

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	291
1.1 Букви в скоби.....	291
1.2 Проблеми и ремонти	291
2. ОПИСАНИЕ.....	291
2.1 Описание на уреда	291
2.2 Описание на контролния панел (touch screen)	291
2.3 Описание на аксесоарите	292
2.4 Описание на контейнера за мляко	292
2.5 Описание на струйник за топла вода	292
3. ПЪРВО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА.....	292
4. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	293
5. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	293
6. ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО	293
6.1 Изплакване.....	293
6.2 Language (Език)	294
6.3 Поддръжка.....	294
6.4 General (Общи).....	294
6.5 Статистики.....	295
7. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ	296
7.1 Временна промяна на вкуса на кафето	296
7.2 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна	296
7.3 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе	297
7.4 Настройка на кафемелачката	298
7.5 Съвети за по-топло кафе	298
8. КАНА ЗА КАФЕ.....	298
9. ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО	298
9.1 Напълнете и закачете за мляко	298
9.2 Регулирайте количеството пяна	299
9.3 Автоматично приготвяне на напитки на млечна основа.....	299
9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка употреба	299
10. ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР	300
11. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА.....	300
12. ПОЧИСТВАНЕ.....	300
12.1 Почистване на машината	300
12.2 Почистване на вътрешната верига на машината.....	301
12.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе.....	301
12.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и решетката на ваничката.....	301
12.5 Почистване на вътрешността на машината	301
12.6 Почистване на резервоара за вода	302
12.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе.....	302
12.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв. смляно кафе	302
12.9 Почистване на инфузора	302
12.10 Почистване на контейнера за мляко (D)	302
12.11 Почистване на дюзата за топла вода	303
12.12 Почистване на струйника за топла вода	303
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК.....	303
14. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА.....	305
14.1 Измерване на твърдостта на водата.....	305
14.2 Регулиране на твърдост на вода	305
15. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР	305
15.1 Монтиране на филтъра	305
15.2 Смяна на филтъра	306
15.3 Свлягане на филтъра.....	306
16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	307
16.1 Съвети за Енергоспестяване.....	307
17. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ	307
18. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	310

Преди да използвате уреда, прочете винаги свитъка с предупреждения за безопасност.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино.

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред. Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за употреба. Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

1.1 Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 2-3).

1.2 Проблеми и ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, включени в разделите "17. Съобщения, визуализирани на дисплея" и "18. Отстраняване на проблеми".

Ако те се окажат без ефект или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се свържете с отдел обслужване на клиенти, на телефонният номер, указан на приложението лист "Обслужване клиенти".

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан в гаранцията. За евентуални ремонти, се обръщайте само към Отдел Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени в сертификата за гаранция, приложен към машината.

2. ОПИСАНИЕ

2.1 Описание на уреда

(стр. 3 - А)

- A1. Контейнер за кафе на зърна
- A2. Капак на контейнер за кафе на зърна
- A3. Капак на фуния и слот на мерителна лъжица
- A4. Фуния за поставяне на предв. смляно кафе (Удължаваща)
- A5. Място на мярката-дозатор
- A6. Поставка за чаши (затоплянето на чаши, когато режим Енергоспестяване е деактивиран)
- A7. Бутон ON/STAND-BY
- A8. Ръкохватка за регулиране на степента на смилане
- A9. Главен прекъсвач (на гърба на машината)
- A10. Захранващ кабел
- A11. Капак на резервоар за вода
- A12. Резервоар за вода
- A13. Седалище на омекотяващ филтър
- A14. Обслужващ люк (достъп до контейнера с утайка и до инфузора)
- A15. Дюза за топла вода
- A16. Струйник за кафе (с регулиране на височината)

A17. Инфузор (достъпен с отворена врата)

A18. Тръба за кафе (във вътрешността на вратата)

A19. Табла за поставяне на чаши

A20. Плуващ индикатор на нивото на водата във ваничката за събиране на капки

A21. Решетка на ваничка

A22. Ваничка за събиране на капки

A23. Контейнер за утайка от кафе

2.2 Описание на контролния панел (touch screen)

(стр. 2 - В)

- B1. Дисплей
- B2.  / : меню настройки на уреда / натиснете за да излезете от менюто
- B3.  / : Меню за избор на лични напитки (my). При първа употреба, се пристъпва директно към персонализиране на напитката / Стрелка за придвижване
- B4.  / : За потвърждаване на избора / Избор на аромат
- B5.  / : Стрелка за придвижване / Меню за избор на напитки (различни от напитките с директен избор):

Напитка	ESAM42X.4Y	ESAM42X.8Y
2 Espresso (Еспресо)	•	•
Ristretto (Късо Еспресо)	•	•
2 Ristretto (Късо Еспресо)	•	•
Espresso Lungo (Дълго Еспресо)	•	•
2 Espresso Lungo (Дълго Еспресо)	•	•
Long (Дълго)	•	(бутон с директен избор)
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Hot Milk (Топло Мляко)	•	(бутон с директен избор: Milk) (Мляко)
Hot Water (Топла вода)	•	•
Coffee Pot (Кана за кафе)	•	•

Напитка	ESAM42X.4Y	ESAM42X.8Y
Flat white (мляко без пяна)	-	•
Cappuccino+	-	•

- B6.  Espresso: за приготвяне на една чаша кафе еспreso
 B7.  Coffee (кафе): за да се пригответи една чаша кафе
 B8.  Cappuccino (капучино): за да се пригответи чаша капучино
 B9.  Latte Macchiato (лате макято): за да пригответе една чаша лате макято
 B10.  Long (дълго кафе): за да се пригответи една чаша кафе long (дълго)
 B11.  Milk: за да се пригответи чаша топло мляко

*Само модел ESAM42X.8Y

Забележка :

За активиране на иконите, е достатъчно леко докосване.

2.3 Описание на аксесоарите

(стр. 2 - C)

- C1. Реактивна тестова лентичка "Total Hardness Test" (Общ тест за твърдост)
 C2. Мярка дозатор за предв.смляно кафе
 C3. Препарат за отстраняване на котлен камък
 C4. Омекоотяващ филтър (ако е предвиден)
 C5. Четка за почистване
 C6. Coffee Pot* (Кана за кафе) (Само модел ESAM42X.8Y)

2.4 Описание на контейнера за мляко

(стр. 2 - D)

- D1. Капак с устройство за разпенване на мляко
 D2. Ръкохватка за регулиране на пяна и функция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ)
 D3. Тръба за изтичане на млякото на пяна
 D4. Бутони за откачане на капака
 D5. Тръба за засмукване на мляко
 D6. Контейнер за мляко
 D7. Конектор на тръба за засмукване на мляко (под капака)

2.5 Описание на струйник за топла вода

(стр. 2 - E)

- E1. Бутон за откачане
 E2. Струйник
 E3. Дюза за топла вода
 E4. Измъквачо се покритие

3. ПЪРВО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА

Забележка:

- При първа употреба, изплакнете с топла вода всички разглобяеми аксесоари, които са предназначени за контакт в вода или мляко.
- При първата употреба веригата за вода е празна, поради тази причина, машината може да бъде много шумна: шумът намалява постепенно с напълването на веригата.
- Машината е тествана в завода, използвайки кафе, поради това е нормално да се открият следи от мляно кафе в мелачката. Независимо от това, е гарантирано, че машината е нова.

- Свържете уреда към електрическа мрежа (фиг. 1) и проверете дали главният прекъсвач (A9), разположен отзад на уредът е в позиция (фиг. 2);
- "Language" (език): натиснете стрелките за прехвърляне  (B3) или  (B5) до визуализиране между двете пунктирани линии желанния език: след това натиснете  (B4) за потвърждение.

Продължете, като следвате инструкциите, указани на дисплея на самия уред:

- Извадете резервоара за вода (A12) (фиг. 3), напълнете до линията MAX (отбелязана на резервоара) с прясна вода (фиг. 4); и поставете резервоара в седалището (фиг. 5);
- Проверете дали струйникът за топла вода (E) е поставен на дюзата (A15) (фиг. 6) и поставете отдолу контейнер (фиг. 7) с минимална вместимост от 600 ml;
- Натиснете  (B4) за потвърждение: уредът приготвя вода от струйника за топла вода (фиг. 8), след което се изключва автоматично.

След това пристъпете към промиване на веригата за мляко по следния начин:

- Включете отново машината, като натиснете бутон  (A7) (фиг. 9): уредът извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да се прекъсва;
- Напълнете с вода контейнера за мляко (D6) до ниво MAX;
- Поставете отново капака на контейнера за мляко;
- Ако е наличен, измъкнете струйника за топла вода, натискайки бутона за откачане (E1) (фиг. 18);
- Закачете, натискайки докрай контейнера към дюзата (фиг. 19): машината издава звуков сигнал (ако е активен);

11. Завъртете регулатора за пяна (D2) в позиция  (без пяна);
12. Поставете контейнер с минимален капацитет от 600 ml под тръбата за подаване на мляко (D3);
13. Продължете с приготвяне на три последователни напитки "топло мляко":
 - **ESAM42X.4Y:** Натиснете  (B5) и изберете "Топло мляко". След това потвърдете чрез натискане  (B4).
 - **ESAM42X.8Y:** Натиснете  (B11).

Забележка:

След завършване на всяко приготвяне, натиснете  (B2), за да отмените заявката за почистване на контейнера за мляко.

14. Извадете контейнера за мляко.
В този момент машината за кафе е готова за използване.

Забележка:

- При първото използване, трябва да се направят 4 - 5 чаши еспreso, преди да се постигне добро качество.
- По време на приготвяне на първите 4 - 5 капучино, е нормално да се чува малко шум от кипене на водата: в последствие шумът ще намалее.
- За още по-добра работа на машината, се препоръчва монтиране на омекотяващ филтър (C4) следвайки инструкциите от раздел "15. Омекотяващ филтър" Ако вашият модел няма включен филтър в доставката, може да го изискате от Оторизирани Центрове за Обслужване на De'Longhi.

4. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

Забележка:

Преди пускане на уреда, проверете дали главния прекъсвач (A9), разположен отзад на уреда е натиснат (фиг. 2).

При всяко включване, уредът извършва автоматичен цикъл на загреване и изплакване, който не може да бъде прекъснат. Уредът е готов за употреба, едва след приключване на този цикъл.

Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A16) изтича малко топла вода, която се събира във ваничка за събиране на капки (A22) поставената отдолу. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За включване на уреда, натиснете бутона  (A7) (фиг. 9).
- След завършване на загреването, уредът извършва автоматично едно изплакване; по този начин, освен че става загреване на топлогенератора, уредът започ-

ва да пуска топла вода по вътрешните тръби за да се загрее.

Уредът е готов за употреба, когато се появи главния екран.

5. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко изключване на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да бъде прекъснато.

1. За да изключите уреда, натиснете бутон  (A7) (фиг. 9).
2. Ако се предвижда, уредът извършва едно изплакване и след това изключва (stand-by).

Забележка:

Когато уредът не се използва за дълги периоди от време, изключете уреда от електрическата мрежа:

1. Първо изключете уреда с натискане на бутона  (A7) (фиг. 9);
2. Натиснете главния прекъсвач (A9) разположен върху задната страна на уреда (фиг. 2) в позиция **0**.

Внимание!

Не натискайте главния прекъсвач, когато уредът е включен.

6. ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО

Менюто създава в 5 групи, някои от които имат подгрупи:

- Изплакване;
- Language (Език);
- Поддръжка:
 - Отстраняване на котлен камък,
 - Монтиране на филтър,
 - (ако филтърът е инсталиран): Сменете филтъра,
 - (ако филтърът е инсталиран): Отстранете филтъра;
 - Изпразване на верига;
- General (Общи):
 - Задаване на температура,
 - Твърдост на водата,
 - Автоматично изключване,
 - Energy saving (Енергоспестяване),
 - Акустичен сигнал,
 - Фабрично настроени напитки,
 - Фабрични стойности;
- Statistics (Статистики).

6.1 Изплакване

С тази функция е възможно да изтече топла вода от струйника за кафе (A16) и от струйника за топла вода (E), ако е поставен, за да се почисти и загрее вътрешна верига на машината.

1. Поставете под струйника за кафе и топла вода (фиг. 10) един съд с минимален капацитет 200ml;
2. Натиснете  (B2) за да влезете в менюто;

3. Натиснете стрелките за прехвърляне / (B3) или (B5) до визуализиране на желаната команда;
4. Натиснете (B4): след няколко секунди, първо от струйника за кафе и в следствие от струйника за топла вода (ако е поставен), изтича топла вода, която почиства и загрева вътрешната верига на машината;
5. За да прекъснете изплакването, натиснете или изчакайте автоматичното прекъсване.

Забележка:

- За периоди на неизползване повече от 3-4 дни силно се препоръчва, след включването на машината, да се извършат 2/3 промивки преди тя да бъде употребявана;
- Нормално е, след извършването на функцията, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A23).

6.2 Language (Език)

Ако желаете да промените това количество (D6), направете следното:

1. Натиснете (B2) за да влезете в менюто;
2. Натиснете стрелките за прехвърляне / (B3) или (B5) до визуализиране на желаната команда;
3. Натиснете (B4);
4. Натиснете стрелките за прехвърляне / (B3) или (B5) до визуализиране на желания език;
5. Натиснете (B4): уредът се връща на менюто;
6. След това натиснете (B2) за излизане от менюто.

6.3 Поддръжка

Под този избор се намират операциите за поддръжка, които в течение на времето ще бъдат изискани от машината:

- **Отстраняване на котлен камък:** Относно инструкциите по почистване от котлен камък, направете справка с раздел "13. Отстраняване на котлен камък".
- **Инсталиране на филтър/Смяна на филтър/Отстраняване на филтър:** Относно инструкциите, свързани с монтиране/смяна/отстраняване на филтъра (C4), направете справка с раздел "15. Омокотяващ филтър".
- **Изпражнение на верига:**

За да изберете операция, процедирайте както следва:

1. Натиснете (B2) за да влезете в менюто;
2. Натиснете стрелките за прехвърляне / (B3) или (B5) до визуализиране на "Maintenance" (Поддръжка);
3. Натиснете (B4);
4. Натиснете стрелките за прехвърляне / (B3) или (B5) до визуализиране на желаната команда;
5. Натиснете за избор;
6. Натиснете за да потвърдите или за да се върнете на предходния екран;

Следвайте процедурата с инструкции:

7. Извадете и изпразнете контейнера за утайка от кафе (A23). Натиснете ;
8. Изпразнете ваничката за събиране на капки (A22) и я поставете заедно с контейнера за утайка и решетката (A21). Натиснете ;
9. Позиционирайте един контейнер под струйника за кафе (A16) и под струйника за топла вода (E). Натиснете ;
10. Уредът извършва едно изплакване от струйника за кафе;
11. Извадете и изпразнете резервоара (A12), изпразнете изцяло, след това натиснете ;
12. (Ако филтърът е инсталиран) Отстранете от резервоара (C4), след това натиснете ;
13. Поставете отново резервоара, след това натиснете ;
14. Изчакайте машината да пристъпи към изпраждане (Внимание: топла вода от струйниците!). В процес на изпраждане на веригата, уредът може да увеличи шума: това спада към нормално функциониране на машината.
15. Измъкнете, изпразнете и позиционирайте отново ваничката за събиране на капки, след това натиснете ;
16. След завършване на последователността, натиснете . Уредът извършва изключването.

Забележка:

При следващото включване, машината изисква напълване на веригата: следвайте инструкциите от точка 3 на параграф "3. Първо пускане в експлоатация на уреда".

6.4 General (Общи)

В това меню се намират настройките за персонализиране на основните функции на уреда:

1. Натиснете (B2) за да влезете в менюто;
2. Натиснете стрелките за прехвърляне / (B3) или (B5) до визуализиране на "General" (Общи настройки);
3. Натиснете (B4) за да потвърдите;
4. Натиснете стрелките за прехвърляне / или до визуализиране на желаната команда:

Set temperature (Настройка на температура):

Ако желаете да промените температурата на водата за приготвяне на кафе, направете следното:

- Натиснете (B4). На дисплея (D6) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
- Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за придвижване / (B3) или (B5);

5. След избирането на желаната стойност (ниска, средна, висока, максимална), натиснете .

Уредът се връща към предходния екран.

Забележка:

Промяната на температурата е по-ефективна при дългите напитки.

Твърдост на водата

Относно инструкциите за определяне на твърдостта на водата, консултирайте раздел "16. Програмиране на твърдостта на водата".

Auto-off (Автоматично изключване) (stand-by):

Възможно е да се зададе автоматично изключване така, че да може уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа при липса на употреба

- Натиснете  (B4). На дисплея (B1) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
- Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за придвижване  (B3) или  (B5);
- След избирането на желаната стойност (15 мин., 30 мин., 1 час, 2 или 3 часа), натиснете .

Уредът се връща към предходния екран.

Енергоспестяване:

За деактивиране (или повторно активиране) на режим "енергоспестяване", направете следното:

- Натиснете  (B4). На дисплея (D6) се визуализира, както актуалният статус "Enabled" (Активирано) или "Disabled" (Деактивирано), така и операцията, която ще бъде извършена, потвърждавайки с  "Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?);
- Натиснете  за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.

Забележка:

- когато функцията е активна, на дисплея се появява символът "ECO".
- В режим енергоспестяване до приготвяне на първото кафе или първата напитка с мляко, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.
- Ако контейнерът за мляко (D) е поставен, функцията "Energy saving" (Енергоспестяване) не е ефективна.

Бeeper (Акустичен сигнал):

С тази функция се активира или деактивира акустичния сигнал. Процедирате както следва:

- Натиснете  (B4). На дисплея (D6) се визуализира, както актуалният статус "Enabled" (Активирано) или "Disabled" (Деактивирано), така и операцията, която ще

бъде извършена, потвърждавайки с  "Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?);

- Натиснете  за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.

Фабрично настроени напитки

С тази функция е възможно да се върнете към фабричните настройки за всички напитки или за отделните напитки, които са били персонализирани.

- Натиснете  (B4). Дисплеят (D6) визуализира напитките, които са персонализирани и надписа "All" (Всички);
- Изберете "All" (Всички) ако желаете да се върнете към настройка на вкуса и количеството, според фабричните стойности на всички напитки или избиране на желаната напитка, след това натиснете .
- За да се върнете към фабричните стойности, натиснете .
- Уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

Продължете с възстановяване на друга напитка или натиснете  (B2) за да излезете от менюто.

Default values (Фабрични стойности):

С тази функция се възстановяват всички настройки на уреда и напитките (с изключение на езика, който остава избраният при първото стартиране).

4. Натиснете  (B4);
5. Натиснете  за да възстановите всички настройки;
6. Уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

Натиснете  (B2) за да излезете от менюто.

6.5 Статистики

С тази функция се визуализират статистическите данни на машината. За визуализирането им, процедурите по следния начин:

1. Натиснете  (B2) за да влезете в менюто;
2. Натиснете стрелките за прехвърляне  (B3) или  (B5) до визуализиране на командата "Statistics" (Статистики);
3. Натиснете  (B4): дисплеят (D6) дисплеят визуализира статистическите данни на машината: прехвърлете списъка със стрелките за придвижване  или .
4. Натиснете след това  за изход.

За да се върнете на главния екран, натиснете отново .

7. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

7.1 Временна промяна на вкуса на кафето

За временно персонализиране на вкуса на кафето на ароматизираните рецепти, натиснете  /  (B4):

 my	Персонализиран (ако е програмиран) / Стандартен
	EXTRA-LIGHT (Много слабо)
	LIGHT (слабо)
	MEDIUM
	STRONG (силно)
	EXTRA-STRONG (Много силно)
	(виж: "7.3 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе")

Забележка:

- Промяната на вкуса не се запаметява и при следващото автоматично приготвяне уредът избира предопределената стойност ( my).
- Ако приготвянето не се извърши след няколко секунди от временното персонализиране на вкуса, уредът се връща към предопределената стойност ( my).

7.2 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна

Внимание!

Да не се използва незряло, карамелизирано или захаросано кафе на зърна, тъй като то може да се полепи по мелачката за кафе, което ще я направи неизползваема.

- Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (A1) (фиг. 10);
- Поставете под дюзите за изтичане на кафе (A16):
 - 1 чаша, ако желаете 1 кафе (фиг. 11);
 - 2 чаши, ако желаете 2 кафета (виж забележката на края на параграфа).
- Снижете струйника за да го доближите, колкото е възможно по-близо до чашата: по този начин се постига по-добър каймак (фиг. 12);
- Изберете желаното кафе:

Напитки с директен избор			
Рецепта	Количество	Количество, подлежащо на програмиране	Предварително определен вкус
 Espresso (B6)	≈ 40 ml	от ≈30 до ≈ 80ml	
 Coffee (B7)	≈ 180 ml	от ≈100 до ≈240ml	
Само модел ESAM42X.8Y			
 Long (B10)	≈ 160 ml	от ≈115 до ≈250ml	
Напитки с кафе, подлежащи на избор от  (B5) и потвърждавайки с  /  (B4)			
Ristretto (Късо Еспресо)	≈ 30 ml	от ≈20 до ≈40ml	
Espresso Lungo (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml	от ≈80 до ≈180ml	
Doppio+	≈ 120 ml	от ≈80 до ≈180ml	 +
2 Espresso (Еспресо)	≈ 40 ml x 2 чаши	--	
2 Ristretto (Късо Еспресо)	≈ 30 ml за 2 чаши	--	
2 Espresso Lungo (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml x 2 чаши	--	
Long (Дълго) * (само модел ESAM42X.4Y)	≈ 160 ml	от ≈115 до ≈250ml	

- Приготвянето започва и на дисплея (D6) се появява избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса.

Забележка:

- Възможно е да пригответе едновременно 2 чаши ESPRESSO (Еспресо), RISTRETTO (Късо Еспресо), ESPRESSO

LUNGO (Дълго Еспресо) натискайки "X2" ►/☞ (B5) по време на приготвянето на единични напитки (надписът остава визуализиран за няколко секунди в началото на приготвянето).

- Докато машината приготвя кафе, приготвянето може да се спре по всяко време чрез натискане на "STOP"-☹/◀ (B5) или ☞/ESC (B2).
- След приключване на изтичането, ако желаете да увеличите количеството на кафе в чашата, трябва само да се натисне (за 3 секунди) "EXTRA" - ►/☞ (B4). След достигане на желаното количество, прекъснете чрез натискане на "STOP"-☹/◀ (B5).

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

Забележка:

- По време на употреба, на екрана се появяват някои съобщения (Fill tank (напълнете резервоара), (Empty grounds container) изпразнете контейнера за утайка и т.н.), чието значение е представено в раздел "18. Отстраняване на проблеми".
- За да се приготи по-горещо кафе, консултирайте параграф "7.5 Съвети за по-топло кафе".
- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел "18. Отстраняване на проблеми".
- За да персонализирате напитките според вашия вкус, консултирайте раздел "10. Програмиране и избор".

7.3 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе

Внимание!

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряна машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. В този случай, машината може да се повреди.
- Никога не поставяйте повече от 1 мярка запълнена до ръба (C2), това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията (A4).
- При използване на предв. смляно кафе, може да се приготвя само една чаша кафе в даден момент.

1. Натиснете неколkokратно бутонa ☞/☹ (B4) докато на дисплея (D6) се визуализира "☹";
2. Проверете дали фунията е запушена, след това поставете една пълна мярка предв. смляно кафе;
3. Поставете една чаша под дюзите на струйника за кафе (A16) (фиг. 12);
4. Изберете желаното кафе:

Рецепта	Количество
 Espresso (B6)	≈ 40 ml
 Coffee (B7)	≈ 180 ml
Само модел ESAM42X.8Y	
 Long (B10)	≈ 160 ml
Напитки с кафе, подлежащи на избор от ☞/☹ (B5) и потвърждаващи с ☞/☹ (B4)	
Ristretto (Късо Еспресо)	≈ 30 ml
Espresso Lungo (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml
Напитки кафе, подлежащи на избор от ☞/☹ (B5)	
Long (Дълго) * (само модел ESAM42X.4Y)	≈ 160 ml

5. Приготвянето започва и на дисплея се появява избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса.

Забележка:

След приключване на изтичането, ако желаете да увеличите количеството на кафе в чашата, трябва само да се натисне (за 3 секунди) "EXTRA" - ►/☞ (B5). След достигане на желаното количество, прекъснете с ☹/◀ (B3).

Внимание! Пригответе кафе LONG (ДЪЛГО) ☞/☹:

В средата на приготвянето, машината изисква въвеждане на една нова равна мярка предварително смляно кафе: продължете и натиснете ☞/☹ (B4).

Забележка:

- Ако режим "Енергоспестяване" е активиран, приготвянето на първото кафе може да изисква няколко секунди изчакване.
- По време на употреба, на екрана се появяват някои съобщения (Fill tank (напълнете резервоара), (Empty grounds container) изпразнете контейнера за утайка и т.н.), чието значение е представено в раздел "18. Отстраняване на проблеми".
- За да се приготи по-горещо кафе, консултирайте параграф "7.5 Съвети за по-топло кафе".
- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел "18. Отстраняване на проблеми".

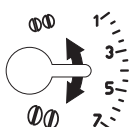
7.4 Настройка на кафемелачката

Поне в началото, не се налага регулиране на смилането на кафе, предвид, че то е предварително зададено, за да се постигне правилно изтичане на кафето.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, се забележи много бързо или много бавно изтичане (на капки), се налага извършване на корекция, с регулатора за настройка на степента на смилане (A8) (фиг. 13).

Забележка:

Ръкохватката за настройка трябва да се завърта, само когато кафемелачката работи в началната фаза на приготвяне на напитки с кафе.



Когато кафето изтича много бавно или въобще не изтича, завъртете по посока на часовниковата стрелка, с една степен към цифрата 7.

За получаване на по-плътно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка с една степен към позиция 1 (не повече от една степен на завъртане в даден момент, в противен случай кафето може да изтича на капки).

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се постигне желаният резултат, трябва да се повтори корекцията, като се завърти регулаторът с още една степен.

7.5 Съвети за по-топло кафе

За приготвяне на по-топло кафе, ви препоръчваме:

- извършете цикъл на изплакване, като изберете функцията "Rinsing" (Изплакване) в менюто за програмиране (параграф "6.1 Изплакване");
- загрейте чашите с топла вода, като използвате функцията топла вода (виж раздел "11. Приготвяне на топла вода");
- увеличете температурата на кафето в меню "Settings" (Настройки) (виж параграф "6.4 General (Общи)"). Промяната на температуриите е по-ефикасна при дългите напитки.

8. КАНА ЗА КАФЕ

Тази напитка, приготвена с кафе еспreso, е една лека и балансирана рецепта, с един тънък слой каймак, идеален за споделяне в копания.

- Позиционирайте една кана под струйника за кафе (A16) (фиг. 14): при избора на кана, която да се използва, вземете под внимание, количеството, което ще се приготвя, или по-точно:

Брой чаши	Количество (ml)
2	≈ 250
4	≈ 500
6	≈ 750

ESAM45X.8Y: Използвайте каната, приложена в комплекта (C6).

- Натиснете / (B5);
- Натиснете / (B3) или / до визуализиране на името на напитката;
- Потвърдете чрез натискане / (B4);
- Натиснете / (B3) или / за да изберете броя чаши;
- Потвърдете чрез натискане / ;
- Натиснете / (B3) или / за да изберете аромата;
- Потвърдете чрез натискане на / или / ;
- След няколко секунди, уредът започва автоматично приготвянето.

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

Забележка:

- / (B2): натиснете, ако желаете да прекъснете изцяло приготвянето и да се върнете в режим готовност за употреба;

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

След като сте приготвили каната кафе, оставете машината да се охлади за около 5 минути, преди да пригответе друга напитка. Риск от прегряване!

9. ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО

Забележка:

За да избегнете приготвянето на мляко с малко пяна или с големи мехурчета, винаги почиствайте капака за мляко (D1) и дюзата за топла вода (A15), както е описано в параграфи "9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка употреба", "12.10 Почистване на контейнера за мляко (D)" и "12.11 Почистване на дюзата за топла вода".

9.1 Напълнете и закачете за мляко

- Натиснете върху бутоните за освобождаване (D4) и повдигнете капака на контейнера за мляко (D1) (фиг. 15);

- Напълнете контейнера за мляко (D6) с достатъчно количество мляко, не надвишавайте нивото MAX, обозначено на контейнера (фиг. 16);
- Проверете дали тръбата за засмукване на млякото (D5) е поставена добре на съответното предвидено място, на дъното на капака на контейнера (фиг. 17), поставяйки го до долу;
- Поставете отново капака на контейнера за мляко;
- Ако е наличен, измъкнете струйника за топла вода (E) натискайки бутона за откачане (E1) (фиг. 18);
- Закачете, натискайки докрай контейнера към дюзата (A15) (фиг. 19): машината издава звуков сигнал (ако е активен);
- Поставете една достатъчно голяма чаша под дюзите на струйника за кафе (A16) и под тръбата за приготвяне на мляко на пяна (D3);
- Следвайте указанията, представени по-долу за всяка отделна функция.

Забележка:

- За да се постигне по-плътна и богата пяна, е необходимо да се използва обезмаслено мляко или полубезмаслено мляко при температура от хладилника (около 5° C).
- Количеството мляко може да се променя въз основа на:
 - тип мляко или растителна напитка;
 - използваната марка;
 - съставки и хранителни стойности.
- Ако режимът "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, приготвянето на напитки може да изисква няколко секунди изчакване.

9.2 Регулирайте количеството пяна

Със завъртане на регулатора за пяна (D2), се избира количеството пяна, което изтича по време на приготвяне на напитки с мляко.

Позиция на регулатора	Описание	Препоръчва се за...
	NO FROTH (без пяна)	HOT MILK (ТОПЛО МЛЯКО) (без пяна) /CAFFELATTE (МЛЯКО С КАФЕ)
	Малко пяна	ЛАТЕ МАКЯТО/ FLAT WHITE* (МЛЯКО БЕЗ ПЯНА)
	Максимална пяна	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+* / LATTE CALDO (с пяна)

* (само модел ESAM42X.8Y)

9.3 Автоматично приготвяне на напитки на млечна основа

- Напълнете и поставете контейнера за мляко (D), както е описано по-горе;
- Изберете желаната напитка:

С директен избор:

-  : Cappuccino (B8)
-  : Latte Macchiato (B9)
-  : Milk (B11) (мляко) (*ESAM42X.8Y - Hot Milk (Топло Мляко))

Подлежи на избор, натискайки (B5) и потвърждавайки с (B4):

- Flat white (мляко без пяна) (* само модел ESAM42X.8Y)
 - Cappuccino+ (* само модел ESAM42X.8Y)
 - Hot Milk (Топло Мляко) (*ESAM42X.4Y - Мляко)
- След няколко секунди, уредът започва автоматично приготвянето и на дисплея се появява избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на приготвянето;
 - След приготвяне на млякото, машината приготвя автоматично кафе (за напитките, които го предвиждат).

Забележка:

-  /esc (B2): натиснете, ако желаете да прекъснете изцяло приготвянето и да се върнете към главния екран.
- "STOP"  /◀ (B3): натиснете за да прекъснете приготвянето на мляко или на кафе и преминете към следващото приготвяне (ако е предвидено) за да завършите напитката.
- Веднага след приключване на приготвянето, ако желаете да увеличите количеството кафе в чашата, натиснете бутона, съответстващ на "EXTRA" -  (B5).
- Не оставяйте за дълго време контейнера с млякото извън хладилника: колкото повече се покачва температурата на млякото (идеална 5°C), толкова повече се влошава качеството на пяната.
- Напитките могат да бъдат персонализирани (виж раздел "10. Програмиране и избор").

9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка употреба

След всяка употреба на функциите с мляко е необходимо да се пристъпи към почистване на капака за разпенване на мляко:

- Оставете поставен контейнера за мляко (D) в машината (не е необходимо да се изпразва контейнера за мляко);
- Поставете чаша или друг съд под тръбата за изтичане на мляко на пяна;

- Завъртете регулатора за пяната (D2) на "CLEAN" (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 20): на дисплея се появява лентата за процес, която се запълва постепенно с напредването на операцията и надписа "Cleaning underway" (Извършва се почистване). Почистването спира автоматично;
- Завъртете ръкохватката за регулиране на една от позициите за пяна;
- Свалете контейнера за мляко и почиствайте винаги дюзата за пара (A15) с гъбичка (фиг. 21).

Забележка:

- Когато трябва да се приготвят повече чаши с напитки на базата на мляко, извършете почистване на контейнера за мляко, след последното приготвяне: в този случай натиснете  /  (B2), когато се появи съобщението за запитване, за да се върнете към главното меню.
- Ако почистването не се извърши, на дисплея се появява символа  за да напомни, че е необходимо да се пристъпи към почистването на контейнера за мляко.
- Контейнерът с мляко може да се съхранява в хладилника.
- В някои случаи, за да се извърши почистването, е необходимо да се изчака загряването на машината.

10. ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР

В "mv" меню се програмират напитките според собствените вкусове.

- Натиснете  /  (B3);
- Натиснете стрелките за прехвърляне  /  (B3) или  /  (B5) до визуализиране на желаната напитка;
- Натиснете  /  (B4) за избор на напитка;
- Напитки с кафе:** на дисплея (D6) се появява "Program aroma" (Програма вкус): натиснете стрелките за придвижване  /  или  /  до избиране на желания вкус. Натиснете  /  за да потвърдите избора: приготвянето започва и на дисплея се появява "Program coffee" (Програма кафе) и една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след достигане в чашата на желаното количество, натиснете  /  (STOP).
 - Напитки на млечна основа:** след като сте избрали и потвърдили вкуса, приготвянето започва и на дисплея се появява "Program milk" (Програма мляко) и една линия, която се запълва с напредване на приготвянето на мляко напредва: след постигане на желаното количество, натиснете  / .

Уредът пристъпва след това към приготвянето на кафе: натиснете  /  за да прекъснете приготвянето в момента, в който желаното количество кафе е приготвено.

- Запазете програмирането, като натиснете  /  (в противен случай, натиснете  /  (B2)).
- "Parameters saved" (Параметрите са запазени) или "Parameters not saved" (Параметрите не са запазени). Уредът се връща в статус готов за употреба.

Забележка:

- На дисплея се появява "STOP", когато дължината достигне минималното количество, подлежащо на програмиране.
- "STOP": натиснете съответния бутон за да прекъснете приготвянето на мляко или на кафе и преминете към следващото приготвяне (ако е предвидено) за да завършите напитката.
- Веднага след приключване на приготвянето, ако желаете да увеличите количеството кафе в чашата, натиснете бутона, съответстващ на "EXTRA".

11. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА

Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение, когато се приготвя гореща вода или пара.

- Проверете дали струйникът за топла вода (E) е закачен правилно към дюзата за топла вода (A15);
- Поставете контейнер под струйника (възможно най-близо за да се избегнат пръски) (фиг. 7);
- Натиснете  /  (B5) и прехвърлете напитките от менюто чрез натискане на стрелките за придвижване  /  (B3) или  /  (B5) до визуализиране на "Топла вода";
- Натиснете  /  (B4): на дисплея се появява една линия за процес, който се запълва с напредване на процеса;
- Машината подава топла вода и след това спира подаването автоматично. За ръчно спиране на подаването на топла вода натиснете  /  (STOP).

Забележка:

- Ако режимът "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, при приготвянето на топла вода може да изисква няколко секунди изчакване.
- Количеството подадена вода може да бъде персонализирано (виж параграф "10. Програмиране и избор").

12. ПОЧИСТВАНЕ

12.1 Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват периодически:

- вътрешна верига на машината;
- контейнер за утайка от кафе (A23);
- ваничката за събиране на капки (A22) и решетката на ваничката (A21);

- резервоара за вода (A12);
- накрайници за приготвяне на кафе (A16);
- фуния за въвеждане на предв. смляно кафе (A4);
- инфузор (A17), достъпен след отваряне на люка за обслужване (A14);
- контейнер за мляко (D);
- дюза за топла вода (A15);
- струйник за топла вода

Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със супер автоматизираните машини De'Longhi не се налага употреба на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на решетката на ваничката (A21) и контейнера за мляко (D).
- Не използвайте метални предмети за премахване на налепите или остатъците от кафе, тъй като това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

12.2 Почистване на вътрешната верига на машината

За периоди на неизползване над 3/4 дни, горещо се препоръчва, преди да се използва, да се включи и да се приготви:

- 2/3 изплаквания (виж параграф "6.1 Изплакване");
- гореща вода за няколко секунди (раздел "11. Приготвяне на топла вода").

Забележка:

Нормално е, след извършването на почистване, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A23).

12.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе

Дисплейт сигнализира, че контейнерът за утайка от кафе (A23) е пълен. Докато не се почисти контейнера за утайка, машината не може да приготвя кафе. Устройството сигнализира необходимостта от изпразване на контейнера, въпреки че той не е пълен, ако са изминали 72 часа след първото приготвяне (за да може отброяването на 72 часа да се извърши правилно, устройството не трябва да се изключва с главен прекъсвач в поз. 0).

За извършване на почистването (при включена машина):

- Отворете вратичката за обслужване (A14) в предната част (фиг. 22), след това измъкнете ваничката за събиране на капки (A22) (фиг. 23), изпразнете я и я почистете.
- Изпразнете и старателно почистете контейнера за утайката от кафе, като внимавате да се отстранят всички остатъци, които може да са се насложили върху дъното: панелът от комплекта е оборудван с шпакла, подходяща за тази операция.

Внимание!

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е **задължително** винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, дори и когато не е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.

12.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и решетката на ваничката

Ваничката за събиране на капки (A22) има плаващ индикатор (A20) (червен на цвят) за нивото на съдържаната вода (фиг. 24). Преди показването на този индикатор от таблата за поставяне на чаши (A19), трябва да се изпразни ваничката и да се почисти, в противен случай, водата може да прелее от ръба и да повреди машината, плота за поставяне или околната зона.

За да извадите ваничката за събиране на капки:

1. Отворете обслужващият люк (A14) (фиг. 22);
2. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (A23) (фиг. 23);
3. Отстранете тавата за поставяне на чаши, решетката на ваничката (A21), след това изпразнете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка и измийте всички компоненти: решетката на ваничката може да се мие в миялна машина;
4. Поставете отново ваничката за събиране на капки, заедно с решетката и контейнера за утайка от кафе.
5. Затворете обслужващия люк.

12.5 Почистване на вътрешността на машината

Опасност от токов удар!

Преди извършване на някаква операция по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (виж раздел "5. Изключване на уреда") и да се разкачи от мрежата за електрическо напрежение. Никога не потапяйте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (приблизително един път на месец) дали вътрешността на машината (достъпна след изваждане на ваничката за събиране на капки (A22)) не е замърсена. Ако е необходимо, отстранете остатъците от кафе с четката (C5), включена в доставката и една гъбичка;
2. Почистете всички наслагвания с прахосмукачка (фиг. 25).

12.6 Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца) и при всяка смяна на омекотяващия филтър (C4) (*ако е наличен), резервоара за вода (A12) с влажна кърпа и с малко деликатен почистващ препарат;
2. Свалете филтъра (C4) (ако е наличен) и го изплакнете с течаща вода;
3. Поставете филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и поставете отново резервоара;
4. (само за моделите с омекотяващ филтър) Оставете да изтекат 100 ml. вода за да се активира отново филтъра.

12.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте редовно дюзите за изтичане на кафе (A16), като използвате гъба или кърпа (фиг. 26A);
2. Проверете дали отворите на струйника за кафе са запушени. Ако се налага отстранете остатъците от кафе, с помощта на клечка за зъби (фиг. 26B).

12.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе

Периодично (приблизително един път в месеца) извършвайте почистване на фунията за подаване на смляно кафе (A4). Процедурата е както следва:

1. Отворете капака (A3);
2. Измъкнете фунията (фиг. 27) и я почистете с приложената четка (C5);
3. Ако е необходимо, почистете фунията с топла вода и препарат за съдове или в миялна машина;
4. Поставете отново фунията в нейното гнездо;
5. Затворете капака.

12.9 Почистване на инфузора

Инфузорът трябва да бъде почистван поне веднъж в месеца.

Внимание!

Инфузорът не може да се изважда, когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж "5. Изключване на уреда"/"Изключване на уреда");
2. Отворете обслужващият люк (A14) (фиг. 22);
3. Извадете ваничката за събиране на капки (A22) и контейнера за утайка (A23) (фиг. 23);
4. Натиснете навътре двата червени бутона за откачване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (фиг. 28);

Внимание!

ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА

БЕЗ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ - БЕЗ МИЯЛНА МАШИНА

Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, защото могат да го повредят.

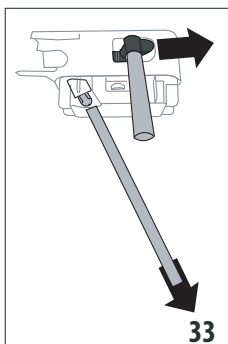
5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете под течаща вода;
6. След почистването, поставете отново инфузора, като го поставите в приставката и върху щифта надолу (фиг. 29); следователно натиснете върху надписа PUSH докато чуете щракване за закачане (фиг. 30);

Забележка:

Ако е трудно поставянето на инфузора, е необходимо (преди поставянето) да го нагласите на правилния размер, като натиснете със сила едновременно от долната и горната страна (фиг. 31).

7. След поставянето, проверете дали двата червени бутона са изскочили навън (фиг. 32).
8. Поставете отново ваничката за изтичане на капки с контейнера за мляно кафе.
9. Затворете обслужващия люк.

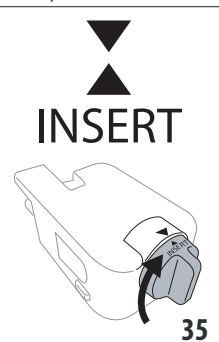
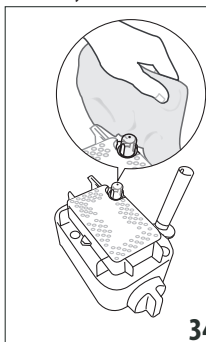
12.10 Почистване на контейнера за мляко (D)



Почиствайте контейнера за мляко след всяко приготвяне на напитка с мляко, както е описано по-долу:

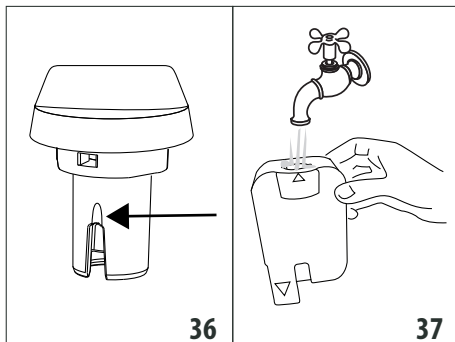
1. Натиснете върху бутоните за освобождаване (D4) и извадете капака (D1) като го повдигнете (фиг. 16);
2. Извадете тръбата за изтичане на мляко (D3) и тръбата за засмукване (D5) (фиг. 33);

3. Уверете се, че отвора на контейнера на тръбата за засмукване (D7) не е запушен (фиг. 34);



4. Въртете по посока на часовниковата стрелка регулатора за пяна (D2) до позицията "INSERT (ПОСТАВИ)" (фиг. 35) и го измъкнете;

- Измийте внимателно всички компоненти на уреда за разпенване на мляко с топла вода и деликатен почистващ препарат. Възможно е да се мият в миялна машина всички компоненти и контейнера, като се поставят върху горния кош на миялната машина;
- Обърнете специално внимание, дали върху улея и върху каналчето, разположено под ръкохватката (фиг. 36), няма налични остатъци от мляко: евентуално остържете каналчето с клечка за зъби;



- Изплакнете отвътре седалището на регулатора за пяна с течаща вода (фиг. 37) и отвора за приставка на устройството за разпенване на мляко на машината;
- Проверете също дали тръбата за засмукване и тръбата за приготвяне не са запушени със остатъци от мляко;
- Монтирайте отново ръкохватката, като доведете стрелката да съвпада с надписа "INSERT" (ПОСТАВИ), тръбата за подаване и тръбата за засмукване на мляко;
- Закачете отново капака на контейнера за мляко.

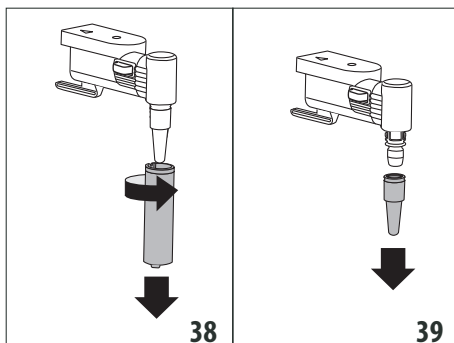
12.11 Почистване на дюзата за топла вода

От време на време, почиствайте дюзата (A15) с една гъба, отстранявайки евентуални депозити върху уплътненията (фиг. 21).

12.12 Почистване на струйника за топла вода

От време на време, почиствайте струйника за топла вода (E), за да избегнете запушването му.

- Позиционирайте един съд под струйника за топла вода и пуснете да навлезе малко вода (виж раздел "11. Приготвяне на топла вода"). Следователно прекратете приготвянето на топла вода, с повторно натискане на  (B2);
- Изчакайте няколко минути, струйникът за топла вода да се охлади; след това го измъкнете (фиг. 19) натискайки бутоните за откачане (E1). С една ръка, задръжте струйника неподвижен, а с другата, завъртете и измъкнете изваждащия се капак (E4) надолу (фиг. 38);



- Измъкнете също така и дюзата (E3), като я издърпате надолу (фиг. 39);
- Проверете дали отвора на дюзата не е запушен. Ако е необходимо, го почиствайте с помощта на клечка за зъби;
- Измийте внимателно частите на струйника с гъба и хладка вода;
- Поставете дюзата и измъкващия се капак върху дюзата, като го натиснете нагоре и го завъртите по часовниковата стрелка, до неговото закачане.

13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

Внимание!

- Преди употреба, прочетете инструкциите и етикета на препарата за отстраняване на котлен камък, посочени върху опаковката на самия препарат за отстраняване на котлен камък.
- Препоръчва се използване само на препарат за почистване на котлен камък De'Longhi. Използването на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък, както и нередовното почистване, може да доведе до дефекти, които не се покриват от гаранцията на производителя.
- Препаратът за отстраняване на котлен камък може да повреди деликатните повърхности. Ако продуктът се разсипе случайно, подсушете незабавно.

За да се извърши отстраняването на котлен камък	
Препарат за отстраняване на котлен камък	Препарат за отстраняване на котлен камък De'Longhi
Съд	Препоръчан капацитет: 2 l
Време	~45min

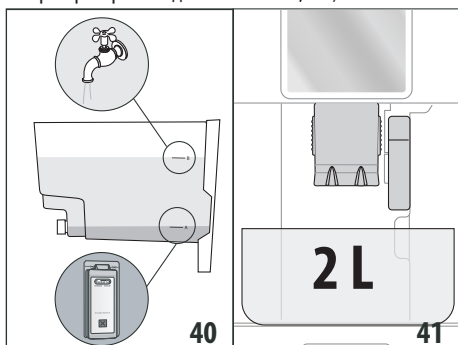
Почистете машината от котлен камък, когато на дисплея (D6) се появи съответното съобщение. Ако желаете да пристъпите веднага към отстраняване на котлен камък, натиснете  (B4) и следвайте операциите от точка 6.

За да отложите отстраняването на котления камък за друг

момент, натиснете / (B2): на дисплея, символът напомня, че е необходимо да се извърши отстраняване на котлен камък.

За да влезете в менюто за отстраняване на котлен камък:

1. Включете машината и изчакайте, докато бъде готова за употреба;
2. Натиснете / за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
3. Натиснете стрелките за придвижване / (B3) или (B5) до визуализиране на "Maintenance" (Поддръжка): натиснете / ;
4. Натиснете стрелките за придвижване / или до визуализиране на "Descaling" (Отстраняване на котлен камък): натиснете / ;
5. Потвърдете чрез натискане / ;
6. (Ако филтърът е инсталиран) "Remove filter" (Отстранете филтъра): измъкнете резервоара за вода (A12), отстранете филтъра за вода (C4), изпразнете резервоара за вода. Натиснете / ;
7. Налейте в резервоара за вода препарат за отстраняване на котлен камък до ниво A (отговарящо на една опаковка от 100ml) отбелязано от вътрешната страна на резервоара; след това допълнете вода (един литър) до достигане на нивото B (фиг. 40); поставете отново резервоара за вода. Натиснете / ;



8. Отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A22) и контейнера за утайка (A23). Натиснете / ;
9. Поставете под струйника за топла вода (E) и под струйника за кафе (A16) един празен съд с минимален капацитет от 2 литра (фиг. 41). Натиснете / ;

Внимание! Опасност от изгаряне

От струйника за кафе и от струйника за топла вода изтича топла вода, съдържаща киселини. Обърнете внимание да не влизате в контакт с тази течност.

10. Програмата за отстраняване на котлен камък се активира и разтворът за отстраняване на котлен камък изтича, както от струйника за топла вода, така и от дюзата за кафе, като извършва автоматично на интервали, поредица от изплаквания и паузи, за да отстрани остатъците от котлен камък от вътрешността на машината;

След около 25 минути, уредът прекъсва отстраняването на котлен камък;

11. В този момент уредът е готов за извършване на изплакване с прясна вода. Изпразнете контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък, извадете резервоара за вода, изпразнете го, изплакнете го с течаща вода, напълнете го до ниво MAX с прясна вода и го поставете в машината: натиснете / ;
12. Поставете изпразнен контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за кафе и струйника за топла вода/пара (фиг. 41) и натиснете / ;
13. Потвърдете чрез натискане / ;
14. Топлата вода изтича първа от струйника за кафе и в последствие от струйника за топла вода;
15. Когато водата в резервоара свърши, изпразнете съда, използван за събиране на водата от промиване;
16. Извадете резервоара за вода и го напълнете до нивото MAX с прясна вода. Натиснете / ;
17. (Ако филтърът е инсталиран) Поставете отново, ако е отстранен преди това, филтъра за омекотяване на водата в неговото седалище в резервоара за вода (A13), поставете отново резервоара и натиснете / ;
18. Поставете отново изпразнения контейнер, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за топла вода. Натиснете / ;
19. "Rinsing Confirm?" (Изплакване, Потвърждение?): натиснете / ;
20. "Rinsing underway" (Извършва се изплакване). Топлата вода изтича от струйника за топла вода;
21. Когато отстраняването на котлен камък е завършило, натиснете / ;
22. "Empty drip tray" (Изпразнете ваничката за събиране на капки): След края на второто изплакване, отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A22) и контейнера за утайка (A23). Натиснете / ;
23. Изпразнете съда, използван за събиране на водата от изплакване, измъкнете и допълнете резервоара за вода с прясна вода до нивото MAX и го поставете отново в машината.

Операцията за отстраняване на котлен камък е завършена.

Забележка:

- Ако цикълът за отстраняване на котлен камък не завърши правилно (пр. липса на захранване с електроенергия), е препоръчително да бъде повторен цикъла;
- Нормално е, след извършване на цикъла за отстраняване на котлен камък, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A23);
- Уредът изисква трето изплакване, в случай, в който резервоарът за вода не е бил напълнен до ниво тах: това е необходимо за да се гарантира, че няма наличен препарат за отстраняване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда. Преди да стартирате изплакването, не забравяйте да изпразните ваничката за събиране на капки.

14. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Запитването за отстраняване на котлен камък се визуализира след предварително определен период на функциониране, който зависи от твърдостта на водата.

Машината е настроена фабрично на ниво 4 на твърдост на водата. По желание, е възможно да се програмира машината, въз основа на реалната твърдост на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията за отстраняване на котлен камък.

14.1 Измерване на твърдостта на водата

1. Извадете от опаковката, включената в доставката реактивната тестова лентичка (C1) "TOTAL HARDNESS TEST" (ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ) приложен към инструкциите на английски език;
2. Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда;
3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всяко квадратче отговаря на 1 ниво;

мека вода (ниво 1)	
леко твърда вода (ниво 2)	
твърда вода (ниво 3)	
много твърда вода (ниво 4)	

14.2 Регулиране на твърдост на вода

1. Натиснете /ESC (B2) за да влезете в менюто;

2. Натиснете стрелките за прехвърляне /◀ (B3) или /▶ (B5) до визуализиране на "General" (Общи настройки);
3. Натиснете /OK (B4) за да потвърдите;
4. Натиснете стрелките за прехвърляне /◀ или /▶ до визуализиране на "Water hardness" (Твърдост на водата);
5. Натиснете /OK. На дисплея (D6) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
6. Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за придвижване /◀ или /▶;
7. След избиране на желаното ниво, натиснете /OK.

Уредът се връща към предходния екран.

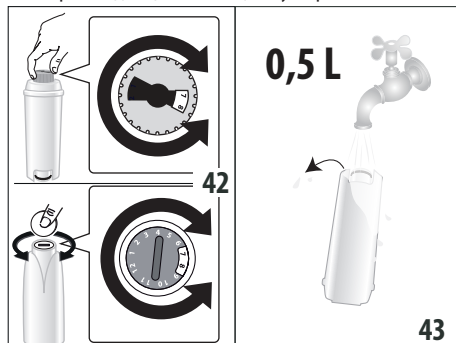
Натиснете след това 2 пъти /ESC за да се върнете към главния екран.

15. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР

Някои модели са оборудвани с филтър за омекотяване на водата (C4): ако вашият модел не е снабден, ние ви препоръчваме да го закупите от оторизиран център за техническо обслужване De'Longhi. За правилно използване на филтъра, следвайте указанията посочени по-долу.

15.1 Монтиране на филтъра

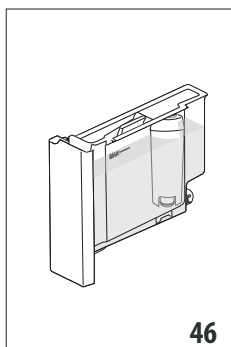
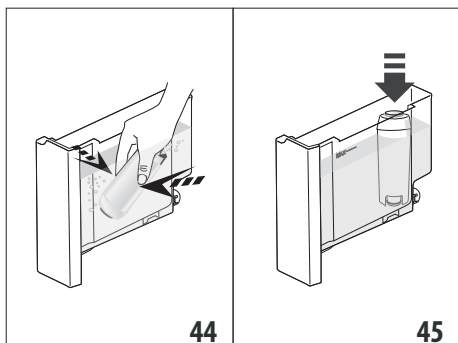
1. Извадете филтъра (C4) от опаковката. Датникът на диска е различен според приложения филтър.
2. Завъртете диска на датата (фиг. 42), докато се визуализират следващите 2 месеца на употреба.



Важно

Филтърът има трайност два месеца, ако уредът е използван нормално, ако машината не се използва с монтирания филтър, той има трайност максимум 3 седмици.

3. За активиране на филтъра, пуснете вода от чешмата през отвора на филтъра, както е показано на фиг. 42, докато водата започне да изтича от страничните отвори за повече от една минута;



4. Извадете резервоара (A12) на машината и го напълнете с вода;
5. Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно за около десет секунди, накланяйки го леко за извеждане на мехурчетата въздух (фиг. 44);

46

6. Поставете филтъра в съответното седалище (A13) и го натиснете докрай (фиг. 45);

7. Затворете резервоара с капака (A11) (фиг. 46), след което поставете резервоара в машината;
8. В момента, в който се монтира филтърът, трябва да се сигнализира, че той е поставен на уреда.
9. Натиснете /ESC (B2) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
10. Натиснете стрелките за придвижване /◀ (B3) или /▶ (B5) до визуализиране на "Maintenance" (Поддръжка): натиснете /●● (B4);
11. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на надпис "Install filter" (Инсталиране на филтър): натиснете /●●;
12. Натиснете /●● за да потвърдите;
13. Поставете под струйника за топла вода/пара (E) един контейнер (капацитет: мин. 500ml), след това натиснете /●● за да стартирате приготвянето;
14. Уредът започва да подава вода;
15. След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в готовност за употреба.

В този момент филтърът е активиран и може да се продължи употреба на машината.

15.2 Смяна на филтъра

Заменете филтъра (C4), когато се изисква от уреда. Ако желаете да пристъпите веднага към смяна, натиснете /●● (B4) и следвайте операциите от точка 8. За да отложите замяната за друг момент, натиснете /ESC (B2): на дисплея символът напомня, че е необходимо да се замени филтъра.

За извършване на смяната, процедирайте по следния начин:

1. Извадете резервоара (A12) и изразходения филтър;
2. Извадете новия филтър от опаковката и процедирайте, както е показано в точките 2-3-4-5-6-7 в предходния параграф;
3. Натиснете /ESC за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
4. Натиснете стрелките за избор /◀ (B3) или /▶ (B5) до визуализиране на "Maintenance" (Поддръжка): натиснете /●●;
5. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на "Replace filter" (Смяна на филтър): натиснете /●●;
6. Натиснете /●● за да потвърдите;
7. Поставете под струйника за топла вода (E) един контейнер (капацитет: мин. 500ml), след това натиснете /●● (фиг. 8) за да стартирате приготвянето;
8. След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в готовност за употреба.

В този момент новият филтър е активиран и може да се продължи с употребата на машината.

Забележка:

След изминаване на два месеца от времето (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към смяна на филтъра, дори машината още да не го изисква.

15.3 Сваляне на филтъра

Ако желаете да продължите да използвате уреда без филтър (C4), е необходимо да го отстраните и да сигнализирате свалянето. Процедирайте както следва:

1. Извадете резервоара (A12) и изразходения филтър;
2. Натиснете /ESC (B2) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
3. Натиснете стрелките за придвижване /◀ (B3) или /▶ (B5) до визуализиране на "Maintenance" (Поддръжка): натиснете /●● (B4);
4. Натиснете стрелките за придвижване /◀ или /▶ до визуализиране на "Remove filter" (Отстранете филтъра): натиснете /●●;
5. Натиснете /●● за да потвърдите отстраняването: уредът се връща към предходния екран;

6. След това натиснете 2 пъти  за излизане от менюто.

Забележка:

След изминаване на периода от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към отстраняване/замяна на филтъра, дори машината още да не го изисква.

16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240 V~ 50/60 Hz макс. 10A
Работна мощност:	1350W
Налягане:	1,5MPa (15 bar)
Максимален капацитет на резервоара за вода:	1,4 l
Размери ШхДхВ:	281x425x400 mm
Дължина на захранващ кабел:	1450 mm
Тегло:	11,9 kg
Макс.вместимост на контейнера за кафе на зърна:	250 g

16.1 Съвети за Енергоспестяване

- За да се намали енергийната консумация, отстранявайте винаги контейнера за мляко (D). Извършете тестове за консумация на енергия без контейнера за мляко и аксесоарите;
- Настройте автоматичното изключване на 15 минути (виж параграф "6.4 General (Общи)");
- Активирайте Енергоспестяване (виж параграф "6.4 General (Общи)");
- Когато машината го изисква, извършете цикъла за отстраняване на котлен камък (виж раздел "13. Отстраняване на котлен камък").

17. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Fill tank (Напълнете резервоара)	Водата в резервоара (A12) не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете директно, с натискане докрай докато се чуе щракване (фиг. 5).
	Резервоарът (A12) не е поставен правилно.	Поставете добре резервоара като го натиснете докрай (фиг. 5).
Empty grounds container (Изпразнете контейнера за утайка)	Контейнерът за утайка (A23) за кафе е пълен.	Изпразнете контейнера за утайка от кафе, ваничката за събиране на капки (A22) и извършете почистване, след което ги поставете обратно. Важно: при изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, независимо дали е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.
Insert grounds container (Поставете контейнера за утайка)	След почистването не е поставен контейнерът за утайка (A23).	Издадете ваничката за събиране на капки (A22) и поставете контейнера за утайка от кафе.
→		

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Поставете предв.смяно кафе ESC за анулиране	Избрана е функцията "предв.смяно кафе", но не е поставено предв.смяно кафе във фунията (A4).	Поставете предв.смяно кафе във фунията или изключете функцията пред.смяно.
Поставете предв.смяно кафе ESC OK	Поискано е кафе LONG (ДЪЛГО) с предв. смяно кафе	Поставете фунията (A4) една равна мерителна лъжица предварително смяно кафе и натиснете  (B4) за да продължите и завършите приготвянето.
Fill beans container (Напълнете контейнера с кафе на зърна) ESC за анулиране	Кафето на зърна е свършило.	Напълнете контейнера с кафе на зърна (A4) (фиг. 10).
	Фунията за предв.смяно кафе (A4) е запушена.	Изпразнете фунията с помощта на четка (C5), според описаното в пар. "12.8 Почистяване на фунията за въвеждане на предв.смяно кафе".
Ground too fine (Смяно прекалено ситно) Adjust mill (Регулиране на мелницата) ESC за анулиране	Смилането е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не изтича.	Повторете приготвянето на кафе и завъртете регулатора за смилането (A8) (фиг. 13) с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе функционира. Ако след приготвяне на поне 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като завъртите регулатора с още една степен (виж пар. "7.4 Настройка на кафемелачката"). Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A12) е поставен до долу.
	Ако е наличен филтър за омекотяване на водата (C4), може да е бил освободен въздушен мехур във веригата, който да е блокирал приготвянето.	Поставете струйника за топла вода (C) в машината и подайте малко вода, докато потокът се регулира.
Less coffee (Намалете дозата кафе) ESC за анулиране	Използвано е прекалено много кафе.	Изберете по-лек аромат, натискайки  (B4) или намалете количеството на предварително смяното кафе.
INSERT WATER SPOUT (Поставете струйника за вода)	Струйникът за вода (E) не е поставен или е лошо поставен.	Поставете струйника за топла вода до дъното (фиг. 6).
Поставете контейнера за мляко	Контейнерът за мляко (D) не е поставен правилно.	Поставете контейнера за мляко докрай (фиг. 19).
Затворете вратичката	Люкът за обслужване (A14) е отворен.	Затворете обслужващия люк.
Insert infuser assembly (Поставете групата на инфузора)	След почистването не е поставен инфузора.	Поставете инфузора, както е описано в пар. "12.9 Почистяване на инфузора".
→		

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Water circuit empty (Празна верига) Fill water circuit (Напълнете веригата) Hot Water (Топла вода) Confirm? (Потвърждение?)	Хидравличната верига е празна.	Натиснете  (B4) и изчакайте водата да изтече от струйника (E). Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A12) е поставен докрай.
Натиснете OK за CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ)	Контейнерът за мляко (D) е поставен с регулатора за пяна (D2) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ).	За да пристъпите към функцията CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), натиснете  (B4) или завъртете регулатора за пяна в друга позиция.
Ръкохватка в позиция CLEAN (почистване) ESC за анулиране	Току що е приготвено мляко и затова трябва да се извърши почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко (D).	Завъртете регулатора за пяна (D2) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 20).
Turn froth adjustment dial (Завъртете регулатора за пяна)	Контейнерът за мляко (D) е поставен с регулатора за пяна (D2) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ).	Завъртете регулатора на пяна в една от позициите за регулиране на пяната на мляко.
Descale (Отстранете котлен камък) ESC за анулиране OK за отстраняване на котлен камък (~45 minutes) (минути)	Показва, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в разд. "13. Отстраняване на котлен камък".
Сменете филтъра ESC за анулиране OK за замяна	Омекотяващият филтър "C4. Омекотяващ филтър (ако е предвиден)" е изразходен.	Сменете филтъра или го извадете, следвайки инструкциите от разд. "15. Омекотяващ филтър".
General alarm (Обща аларма)	Вътрешността на машината е много замърсена.	Почистете внимателно машината, както е описано в разд. "12. Почистване". Ако след почистването, машината продължава да извежда съобщението, се обърнете към сервизен център.
	Напомня се, че е необходимо да се пристъпи към почистване на вътрешните канали на съда за мляко (D).	Завъртете регулатора за пяна (D2) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 20).
	Напомня, че филтърът за омекотяване на вода (C4) е изразходен и е необходимо да се пристъпи към смяна или отстраняване.	Сменете филтъра или го извадете, следвайки инструкциите от разд. "15. Омекотяващ филтър".
→		

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Напомня, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в разд. "13. Отстраняване на котлен камък". Евентуалното запитване, от страна на машината, на два много близки цикъла за отстраняване на котлен камък, трябва да се счита за нормално, като следствие на усъвършенстваната система за контрол, вградена в машината.
ЕСО	Енергоспестяването е активирано.	За да деактивирате енергоспестяване, следвайте инструкциите от пар. "6.4 General (Общи)" - "Енергоспестяване:"

18. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изброени възможните проблеми.

Когато проблемът не може да се разреши по описания начин, трябва да се свържете с Център за Техническо Обслужване.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително нагрети.	Загрейте чашите, като ги изплакнете с гореща вода (N.B: може да се използва функцията за гореща вода).
	Вътрешните вериги на уреда са изстинали, тъй като са изминали 2/3 минути от последното кафе.	Преди да пригответе кафе, загрейте вътрешните вериги с едно изплакване (виж пар. "6.1 Изплакване").
	Зададената температура на кафето е ниска.	От менюто задайте по-висока температура (виж пар. "6.4 General (Общи)" "Set temperature (Настройка на температура):").
Кафето не е плътно и е с малко каймак.	Кафето е много едро смляно.	Завъртете регулатора за смилането (A8) с една степен към цифрата 1, обратно на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 13). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволително изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. "7.4 Настройка на кафемелачката").
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за кафемашини еспресо.
→		

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето изтича прекалено бавно или на капки.	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (A8) с една степен към цифрата 7 по часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 13). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволително изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. "7.4 Настройка на кафемелачката").
Кафето LONG има прекалено много каймак	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането "A8. Ръкохватка за регулиране на степента на смилане" с една степен към цифрата 7 по часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 13). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволително изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета.
Уредът не приготвя кафе	Уредът отчита замърсяване във вътрешността: дисплеят визуализира "Please wait" (Моля, изчакайте).	Изчакайте, докато устройството се върне в готовност за употреба и отново изберете желаната напитка. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия Оторизиран Обслужващ Център.
Кафето не тече от едната или от двете дюзи на струйника.	Накрайниците на струйника за кафе (A16) са запушени.	Почистете дюзите с клечки за зъби (фиг. 26B).
Уредът не се включва	Щепселът не е включен в контакта.	Свържете щепсела към контакта (фиг. 1).
	Главният прекъсвач (A9) не е натиснат.	Натиснете главния прекъсвач в позиция I (фиг. 2).
Инфузорът не може да се извади	Изключването не е извършено правилно	Изключете чрез натискане на бутона  (A7) (фиг. 9) (виж разд. "5. Изключване на уреда").
След извършване на отстраняването на котлен камък, уредът изисква трето изплакване	По време на двата цикъла на изплакване, резервоарът (A12) не е бил напълнен до ниво MAX.	Продължете, както се изисква от уреда, като преди това изпразнете ваничката за събиране на капки (A22), за да се предотврати преливане на водата.
Млякото не изтича от тръбата за подаване (D3)	Капакът (D1) на контейнера за мляко е замърсен	Почистете капака за млякото, както е описано в пар. "12.10 Почистяване на контейнера за мляко (D)".
	Проверявайте дали тръбата за засмукване на млякото (D5) е поставена добре на съответното предвидено място, на дъното на капака на контейнера за мляко (фиг. 17)	Поставете смукателната тръба до дъното
→		

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Млякото е с големи мехури или изтича на пръски от тръбата за мляко (D3) или е с малко пяна	Млякото не е достатъчно студено или не е полуобезмаслено или обезмаслено	Използвайте обезмаслено или полуобезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако не е постигнат желаният резултат, сменете марката на млякото.
	Регулаторът за пяна (D2) не е добре регулиран.	Регулирайте съгласно указанията в пар. "10.2 Regolare la quantità di schiuma".
	Капакът (D1) или регулаторът на пяна (D2) на контейнера за мляко (D7) са замърсени	Почистете капака и ръкохватката на контейнера за мляко и конекторът на тръбата за засмукване, както е описано в пар. "12.10 Почистване на контейнера за мляко (D)".
	Дюзата за топла вода (A15) е замърсена	Почистете дюзата, както е описано в пар. "12.11 Почистване на дюзата за топла вода".
Машината не е в употреба и издава шумове или слабо освобождаване на пара на моменти	Машината е готова за употреба или е била изключена скоро и няколко капки конденз падат във вътрешността на още топлия кондензатор	Това явление е част от нормалното функциониране на уреда; за да ограничите явлението, изпразнете ваничката за събиране на капки.